



## 合作伙伴计划协议

### 条款

#### 参与

我们将您的合作伙伴门户网站（以下简称“门户网站”）帐户激活后，您便开始参与我们的计划及其相关协议条款。目前，我们的渠道门户网站的网址是 <https://partners.ruckuswireless.com>。我们将通过电子邮件向您发送账户凭据。

我们使用的“您”、“您的”或类似的用语指的是报名参加本计划的法人实体。所以，完成该报名的个人代表着其是所在实体的员工，并且有权力代表该实体遵守这些条款。我们使用的“我们”、“我们的”或“Ruckus”指的是 Ruckus Wireless, Inc. 及其附属机构。

#### 计划指南

门户网站上的计划手册（以下简称“计划指南”）介绍了各种级别的计划。请仔细阅读，因为它描述了您在计划每个参与级别的相关绩效奖励。经销商加入该计划时属于基础级别。您可以通过实现和保持更高级别的标准来上升到更高级别。

我们可能会不定期对计划指南、相关计划要求（包括但不限于我们的广告政策或隐私政策）或这些计划条款（包括级别、性能标准和收益）进行修改。我们将在做出任何修改时通知您。如果您不同意我们做出的任何更改，您可以在我们告知您做出更改之日起 30 天内书面通知我们您要终止参与本计划。否则，您继续参与表示您同意更改。

#### Ruckus 产品和服务

本计划仅适用于您营销、销售和支持从我们的授权分销商那里购买的 Ruckus 产品和服务（统称为“产品”），以及您直接转售给最终用户的产品。最终用户是为了自己使用，而不是为了转售而购买产品的购买者。我们会应您的要求为您提供授权经销商清单。

## 计划的利益

除了计划指南中介绍的适用于您的级别的任何利益外，在您参与计划期间，您同意以下事项：

**访问门户网站。**您只可以使用通过门户网站获得的材料和信息进行产品销售、营销或支持的扩展。您只可以在获得门户网站的明确许可或我们的具体书面许可（可能会通过电子邮件发送）后，才能向当前或潜在的最终用户提供此类材料或信息。您不得出于与我们的业务进行竞争的任何目的使用任何此类材料或信息。

**使用我们的标志和其他商标的权利。**我们授予您非独家的、不可转让的、不可再授权的、可撤销的、有限的许可，允许您使用 Ruckus 的名称、标志、商标、服务标记、商业名称、产品名称和其他标志（统称“标志”），并且仅用于按照我们的广告政策推广和促进产品销售。您使用标志的形式和方式必须符合我们的品牌使用要求。这两个文档均可以在我们的门户网站找到。我们可能会因为计划的其他要素而不时更改这些文档。我们将在门户网站上发布此类更改的通知。

您对标志的任何使用必须确定我们对标志的所有权。您不得以可能导致其他人认为您是 Ruckus 公司集团成员之一的方式使用标志。例如，您不得在任何网站或 URL 地址使用标志。您对标志的所有使用和所有相关商誉应只能促进 Ruckus 的利益。我们保留对未明确授予您的标志的所有权利。

您不得 (a) 挑战标志的有效性或 Ruckus 对它们的所有权；(b) 尝试注册与标志类似的任何标志或任何文字、文字组合、徽标或其他设计；(c) 在本公司产品以外的任何产品或服务上使用任何标志；(d) 删除或更改我们向您提供的任何产品、产品包装或任何其他材料上的标志；(e) 将任何标志用于不是由我们进行任何改动的产品；或者 (f) 将任何标志合并到您的商标、服务标志、产品名称、公司名称、域名或任何其他类似称号。

如果您希望不以我们在门户网站上向您提供的形式使用任何标志，根据本协议，您必须在可以使用材料前至少五 (5) 个工作日提交样本供我们审批。您可以通过门户网站上指出的方式与我们联系申请审批。

**持续合规。**在您参与计划的整个阶段，您必须持续满足计划指南为您的级别和这些计划条款制定的各项要求。如果您知道或怀疑自己未能满足适用于您所处级别的要求，或者未能遵守本协议，您必须及时告知我们。

**对于转售的要求。**你必须尽合理的努力来推广和销售产品，包括对任何硬件或软件产品销售的任何适用支持服务。我们可能会要求您提供这些努力的合理证据。您应只能从授权经销商那里购买用于转售的产品，并且将这些产品销售给授权经销商指定区域内的最终用户。应授权经销商的合理要求，您应提供销售点信息，并同意授权经销商向我们提供该信息用于内部业务目的。您应根据我们的广告政策推广和促进产品的销售，这些政策将在门户上提供。您应确保您向其销售产品的所有最终用户了解并接受与这些产品相关的条款，包括任何最终用户许可协议 (EULA)。若您向美国政府终端用户销售产品，政府仅应受适用 EULA 规定的义务

的约束，前提是 EULA 的规定符合联邦采购法律和规定。您不应代表我们做出任何陈述或保证，或意图这样做。

**支持。**最终用户可以获得的支持服务收益仅限于您为该具体的最终用户购买了此类服务。例如，您不得向产品软件发布任何补丁、更新或其他增强功能，除非适用的最终用户和产品正在使用积极的支持服务产品组合。对于已购买支持服务产品组合的最终用户，您因此需要提供支持服务（我们一般称此为“经销商支持”），您必须充分地向这些最终用户提供此类支持服务，包括在适用的支持服务产品发行说明中定义的及时的<sup>1</sup>第一响应和二级支持。

**机密信息。**您不得向任何第三方透露我们指定为机密或您理应知道在披露的情况下属于机密的任何信息。您只能出于推广、销售或支持产品的目的在内部使用该信息。任何其他使用目的或披露均需事先征得我们的书面同意（可能通过电子邮件）。您和我们之间的任何保密协议的条款，无论是否在您的帐户激活之前或之后签订，都不受您参与本计划的影响，双方均应遵守该独立保密协议（如有）的保密条款。

**隐私。**我们将作出合理的努力，采取适当的预防措施，以确保您的信息得到充分的保护，如果您的信息被传输到美国，我们将按照适用的数据隐私法律进行保护。请参考我们的网站 <http://www.arris.com/globalassets/resources/other/ruckus-networks-gdpr-details-2018.pdf>，了解我们的最新《一般数据保护条例》(GDPR) 说明，并不定期查看我们的网站，以便了解隐私政策的最新修改内容。

## 持续期和终止

该计划持续为期 12 个月，从我们通知您已激活您的账户之日开始。如果您在持续期间即将结束之时报名，您的合作伙伴期限将自动延长 12 个月。您或者我们可以在提前三十天书面通知对方的情况下，随时无理由或无任何责任地终止合作。在终止后应继续履行终止前出现的任何义务，例如保密义务。在筛选阶段，如果我们发现您存在任何违反条款规定的行为，我们将暂停您的计划参与资格，直到纠正这种违反行为；如果我们认为此违反条款的行为无法补救或重新出现，我们将在提前 5 天进行通知的情况下终止您的计划参与资格。一旦您终止合作计划，授予您的所有权利和利益应立即终止，但终止不会消除您已经获得的利益，除非您是因为违反本协议的条款或计划的要求而终止。

## 遵守法律

您了解某些产品可能受到出口管制法律或规定的约束。您在此同意遵守美国、英国、欧盟和领地所有有关出口、出口许可证或出售、转让、分销或供应给您的产品或技术数据的出口或转口管制或规定的法律法规。此外，您同意，未经美国政府、欧盟和/或任何其他适用国家/地区的必要许可或批准，或根据所有官方发布的受限方名单检查接收方，您不得故意：(i) 直接或间接地将从 Ruckus 购得的任何技术数据或软件或该技术数据的任何直接产品出口至出口时美国政府、英国政府、欧盟 (EU) 和/或任何其他适用的国家/地区或任何机构在出口时需要出口许可证或其他政府批准的任何国家；或 (ii) 将从 Ruckus 购得的任何技术数据或软件披

露给出口时美国政府、英国政府、欧盟 (EU) 和/或任何其他适用的国家/地区或任何机构在出口时需要出口许可证或其他政府批准的任何国家。

您必须遵守进口国所有适用的进口和海关法律、法规和行政决定。您必须遵守进口国任何供应链安全政府计划的安全标准。对于交付地在美国的产品和/或将在美国提供支持的服务，您必须遵守美国海关和边境保护局反恐海关贸易伙伴计划 (C-TPAT) 的安全标准。对于交付地在欧盟 (EU) 和/或将在欧盟提供支持的服务，您必须遵守欧盟“经认证的经营者”(AEO) 计划的安全标准。

## 管辖语言与法律

我们的经销商遍布全球，但为了管理该计划，我们需要一套共同的规则。因此，虽然我们可以提供其他语言的翻译版本，但应以英文版本为准，并且本协议应由加利福尼亚州的法律管辖，不考虑法律原则上的冲突。您必须在加利福尼亚州北区的美国联邦法院或加利福尼亚州圣克拉拉县的加利福尼亚州法院针对本协议或与其相关的事项提请任何诉讼。您不可撤销地接受任何此类法院对我们提请的诉讼拥有审判权和裁决权，尽管您同意任何此类法院做出的任何判决可以在您所在的司法管辖区强制执行。联合国关于国际货物销售合同公约不适用本协议。

## 杂项

双方都是独立的承包商。在任何情况下，我们均不会将您视为 Ruckus 的销售代理人或代表，您也不得持有这样的姿态。您无权代表我们做出任何承诺或签订任何协议。如果我们有理由相信，您所作的任何陈述或您的任何商业行为存在误导或欺骗性，您应在我们下发通知后立即改正。每一方将全权负责有关计划自身的本方成本和费用。

您不得通过法律形式或其他方式向任何第三方转让或转移本协议，任何试图这样做的行为均无效、没有效果。本协议和本协议中提到的其他条款，以及您和我们之间签订的任何保密协议构成了您与我们之间就该计划达成的完整协议，并取代您与我们之间以前就该主题达成的所有口头或书面协议。除非有每一方的授权代表签署的书面文件，否则不得修改本协议。

## 责任限制

您明白并明确同意，本协议并非您向我们购买产品的购买协议。所以我们对本产品协议引起或与之相关事项引起的索赔不承担任何责任，包括保修、产品责任或与您营销、销售或使用产品有关的知识产权侵权。在任何情况下，任何一方都不对另一方根据本协议产生的任何重新采购成本、收入损失或利润损失或其他特殊、偶然或必然的损害负责，即使双方已知道存在出现这种损失或损害的可能性。本款条款并不适用于您在标志、保密和遵守法律规定方面承担的义务。